

SZILÁGY-SOMLYÓ

TÁRSADALMI HETILAP.

Megjelenik minden csütörtökön.

Előfizetési díjak:

Egész évre 8 korona, fél évre 4 korona, községi jegyzőknek és tanítóknak egész évre 6 korona.

Magánhirdetések díja:

Négyszer hasábozott garmond sorért 10 fillér.

Hivatalos hirdetések díja:

Egyszeri közlésért, tekintet nélkül a szöveg nagyságára, nyugtá-bélyeggel és támlappal együtt 6 korona.

Nyiltér soronként 60 fillér.

Többesbörli hirdetésnél kedvez-mények nyújtatnak.

A lap szellemi részét illető le-velek a szerkesztőséghez, pénz-küldmények és hirdetések a kiadóhivatalhoz czímezendők.

Kéziratok nem adatnak vissza.

Bérmertetlen levelek csak is-mert kéztől fogadtatnak el.

Magyar messinaiak.

A kalábriai földrengés után az egész világon mozgalom indult meg a szeren-csétlenek segélyezése érdekében. Ma-gyarországon e mozgalom bálok, kabarék, és egyéb mulatságok alakjában nyilvánult meg és legalább is kétséges, hogy jutott-e valami a sorsüldözött emberek-nek, mert hiszen nálunk minden jóté-konyeú mulatság deficitel szokott zá-rulni.

De nem ez a fontos. Régi magyar közmondás szerint más szemében me-g-látjuk a szálkát, míg a magunk szemében a gerendát nem. Így van ez most is.

Nagy, pusztító éhínségről hozott hirt a táviró az ország keleti részéből, Be-regvármegyéből. Rossz volt tavaly a termés és a mi termett is, elfogyott hamar. Romlott kukoricalisztből pizkos marhasóval sültött kenyeret eszik a nép és kinos betegség árán menekül meg az éhen-halástól. A jószág, táplálék híján elhull, ha ugyan el nem árvereztetni valamelyik hitelező a szerencsétlen adós egyéb ingó-ságaival együtt. Beteg, elgyötört alakok vánszorognak az inségtől sujtott közsé-gek utcáin, mert ősz óta nem evett húst a nép.

Nem-e messinai nyomoruság ez? Nem-e érdemelnek meg véreink, a kik hozzánk legközelebb állnak, hogy ado-mányainkkal sürgősen enyhítsünk nagy nyomorukon? Ki tesz valamit az ő ér-dekükben? Maguk a hatóságok is több gondot fordítottak a baj elitkolására, mint annak elhárítására.

A jótékonyt tehát elsősorban itt kéne gyakorolni. Mert bár szánalom-mal tölthet el bennünket a messinaiak sorsa, ilyen helyzetben, mint a bereg-megyei éhínség, elsősorban testvéreim-

ken kötelességünk segíteni, mert a saját érdekünkbe vág és csak ezután gondol-hatunk a messinaiakra is.

A magyar társadalom jól tenné, hogy ha a magyar messinaiaknak juttatná filléreit, mulatságait rendezné inkább az éhínséggel sujtott, agyongyötört, be-teg beregmegyeiek javára, még pedig lehetőleg úgy, hogy e bálak ne deficit-tel végződjenek, hanem tényleg jusson nekik valami.

A messinaiakat elsősorban a pápai kincstárnak kell támogatni, a mi az ott lévő milliókból bőségesen kitelik.

Közepén annak a világnak, mely az emberiséget és a jótétét mindig fej-lesztette, kötelességünk az itt elhangzo-takat megszívlelni, főleg azért, mert magyar testvéreinkről van szó és hol találjanak ők támogatást elsősorban, ha minálunk nem?

Városi közgyűlés.

Szilágy-somlyó város képviselőtestülete február 20-án tartotta meg ez évben első rendkívüli közgyűlését. Huszonkét pontból állott a tárgysorozat, de magvasabb és érde-kesebb ügy a hosszú listán kevés akad. Egy pont volt csak, mely különösebben számitha-tott a városatyák figyelmére: a főgimnázium segélyezése. Elesebb vitát ez sem keltett, — hiszen ki tudná megmondani, hogy bányad-szor foglalkoztatta már a városi képviselőket, — és rövidesen kimondották, hogy a város anyagi erejéhez mérten támogatni fogja a felállítandó főgimnáziumot (most már hivatálos biztatásaink vannak arra nézve, hogy csakugyan felállítják.)

A közgyűlésről különben a következők-ben számolunk be:

A magurai erdők.

A város a magurai erdőinek házilag való értékesítésére kiküldött régebben egy

bizottságot, melynek elnöke Abrahám Sándor gazdasági tanácsos, azt javasolta a bizottság nevében a közgyűlésnek, hogy 5 esztendő-s vágási turnusokba osszák be a város magurai erdőt, azt a 8000 korona hiányt pedig, mely így a faeladás meghiusulásával a költség-vetésben most mutatkoznék, a városház építési alaphól 6000 koronával, 2000 koronával pedig az előre nem látható kiadásokból pó-tolják.

A közgyűlés azonban Frankovits Ignác, Szabó István, Körössy Endre és Donogány János köziz. tanácsos felszólalása után el-vetette a bizottság javaslatát és az állandó választmányal egyetértve kimondotta, hogy a magurai erdők fájának eladására hirdetni fog újabb versenytárgyalást s készítették tervet az házilag való termelésre is.

A főgimnázium.

Lukátsfy Ödön polgármester arról tett előterjesztést a közgyűlésnek, hogy hivatalos megbízatása folytán t'jékoztott a kormány-nál a főgimnázium felállításának kérdése iránt és hivatalos ígéreteket kapott arra nézve, (amint ezt lapunkban annak idején jelentettük is) hogy a nagyváradi püspöki szék betöltése után a főgimnázium felállítása teljesen biztosra vehető.

Az állandó választmány a polgármester jelentése kapcsán azt javasolta, hogy a ter-vezett főgimnázium fentartására szavazzon meg a képviselőt évi 2000 koronát és ajánlja fel a város telkei közül vagy a Báthory várat, vagy pedig vadkerti telkét.

Körössy Endre, Donogány János köziz. tanácsos, dr. Keller Samu, dr. Ajtai Endre, Bölöny Bálint rendőrfőkapitány és Simay Miklós felszólalása után a közgyűlés Dono-gány János indítványát fogadta el, kimond-ván, hogy a felállítandó új főgimnáziumot anyagi erejéhez mérten támogatni fogja.

Helyettesítések.

Két helyettesítési ügy is foglalkoztatta a közgyűlést: a városi ellenőr s a mérték-hitelesítő helyettesítése. A közgyűlés meg-bizta a polgármestert az ellenőri állásnak ideiglenes helyettesével való betöltésével s

felhatalmazta arra is, hogy töltsé be a városi mérték-hitelesítő állást (csak július 1-ig) egy arra képesített, alkalmas egyénnel (3 korona napidij mellett) és alkalmazzon a mérték-hitelesítő mellé egy szolgát is 2 korona napifizetéssel a befolyandó hitelesítési díjak terhére.

Egy tűzifecskendő.

Konecsny János volt tűzoltóparancsnok a város megkérdezése nélkül Krell Izák gépraktárossal megjavította a tűzoltó egye-sület egy rozsz karban lévő fecskendőjét. A mostani parancsnok, Szénássy Miklós, a kép-viselőtestületet kérte, hogy utaljon ki 400 koronát a tűzifecskendő átalakítási díja fejé-ben. A közgyűlés azonban nem mutatkozott hajlandónak kifizetni azt a javítási munkát, melynek teljesítésére felhatalmazást nem adott, annál inkább, mert az is kérdésessé vált, hogy a fecskendő a város, vagy pedig egyedül a tűzoltó egyesület tulajdonát képezi-e. Végre is abban állapodtak meg, hogy ki-küldnek egy bizottságot a fecskendő átalakításának megvizsgálására, de felkérték a bizottságot annak megállapítására is, hogy milyen jogi viszonyban áll a város a tűzoltó egyesülettel szemben. A bizottság t'jai let-tek: Abrahám Sándor gazd. tanácsos, Szé-nássy Miklós tűzoltó parancsnok, Szarvady Imre, dr. Szilágyi Sándor városi képviselő és Faragó Sándor tisztii ügyész.

Apró ügyek.

A közgyűlés tudomásul vette a polgár-mesternek a városi pénztár február 1-én történt megvizsgálásáról szóló jelentését, — a város gyámpénztárának mult évi számadá-sát; — helybenhagyta Mezei Péter és neje, továbbá Frankovits Sámuel és neje taksa megváltási szerződését; — Szénássy Miklós tűzoltó parancsnoknak községi pótdíjából 40 koronát töltött; — Léderer Menyhért szilágy-somlyói lakos kérelmét, — melylyel a Nagy Imre-féle bolthelyiség udvarán lévő lakóháznak részére házberfizetés mellett bérbeadását kérte, — elutasították; — dr. Ajtai Endrének az ovoida melletti házat és telket, további három évre saját kérelmére az eddigi 700 korona helyett 1000 koronáért

A „Szilágy-Somlyó” Tárczája

Holdvilág szonáta.

Sok szó esett mostanában Beethovenről, a nagy zeneszerzőről. A martonvásári száza-dos fa törzsén, egyetlen szerelméről regél a már majdnem behagódó betűformájú seb.

Egy századnak kellett letűnni a mulan-dóság ölen, hogy e betűk beszélni tudjanak.

Brunswick Teréz grófnő halhatatlan szelleme és a köztudatba mentek át, mire észrevehettük, hogy az a hervadhatatlan ba-bér, melylyel az elismerés e nagy, nemes szívet hódolattal jutalmazta, egy sebzett hü sziv gyógyithatatlan fájdalmát volt hivatva enyhíteni.

A Mindenható kifürkészhetetlen hatalma se-bet ejtett ezen a nemes szíven, hogy meg-teremtse a köztudatnak egy hivatásos apostolt.

„A valódi asszonyt nem a szerencse fé-nyénél, hanem a szenvedés éjszakájában nézd meg”, mondja Tompa.

A sors kegyetlensége elválasztotta ezt a két nagy lelket egymástól, külön kellett meg-küzdeniök szívek nagy fájdalmával.

És ők megküzdöttek hőiesen, bebizo-nyitva, hogy nemcsak a csatamezőn van küz-delem és hősiesség, hanem az élet szinpa-dán is.

Szívek fájdalmas tüzeiből hatalmas lel-kük kiválasztotta a legdrágább kincsét és odaajándékozták azt embertársaiknak.

Egy olasz közmondás azt tartja: hogy a ki nem szenved, nem is győzhet.

És ők szívük keservében szenvedtek so-kat. Eljátszották külön-külön a szenvedés is-kolájának összes skáláját.

Mig Teréz grófnő apró kötelességeinek teljesítésében s a töle telhető jónak terjesz-tésében keresett és talált vigasztalást és nyu-galmat, addig Beethoven lánglelke dalba fog-lalta szíve keservét és a dalok oly fensége-sen szívrehatóak, hogy abban egy rokonérző sziv egész szerelmét, szívének összes fájdal-mát átértheti.

Eszményképének családjától nyert visz-szaütasítás után — önértetében mélyen se-bezve, — szülővárosába, Bonnba vonult vissza. Veszített boldogsága érzetében, meg-hasonlott szívről vonult vissza az emberek-től, került azok társaságát, szomoruan tépelődve, egyedülletben szenvedte át az életet.

Csak egy egyszerű, jelentéktelen öreg zenészt tűrt meg maga mellett, ez előtt olykor kiöntötte szívének mélységes keservét.

— Gyűlölöm az egész világot, szóló he-vesen, gyűlölöm önmagam! Senki sem ért meg engemet; volna tehetségem és úgy bá-nik el velem némely ember, mintha pária volnék. (Ezzel a Brunswick gróf eljárására cél-zott.) Van szívem, mélyen érző szívem és nincs, kire szívem érzelmeinek gazdaságát kiöthessék. És nincs senki, aki fájó szívem dobogását enyhítené szeretetteljes gyöngédsé-gével. Nincs, ki fáradt agyam heves lükteté-sét bársny puhaságu kezecskéjének érinté-sével gyógyítaná.

Oh, bár vége volna már e küzdelemnek! Miért nem is pihentethetem ronsolt szívem fájdalmát a Rajna hús hullámgyáiban? Szólt

az alatt hömpölygő folyó ezüstös habjára mutatta.

Beethoven az ablaknál ült, hol órákat töltött mély hallgatásban, önmagával küzdve fájdalmas tépelődésében.

Arcán a szenvedés vihara dult, pedig akkor még a szenvedések legelején volt, akkor még nem vesztette el hallását, még élvezhette szerzeményeinek örökbecsű szé-p-ségét. Későbbi éveiben ez a gyönyör meg lett töle a sors által tagadva.

A nagy zenész gyakran elment az öreg pártfogottjával sétára a késő esti órákban. Ilyenkor Beethoven komoly, csaknem két-ségbeesett hangulat rabja volt; az egyszerű zenész tapintatos némasággal hallgatta a nagy sziv fájdalmas kifakadásait, tudva azt, hogy illetéktelen megjegyzése, vagy hangos részvéte sértené ezt a finom, érzékeny lelket.

Különös jelenség az, hogy gyakran je-lentéktelen egyénekkel tapasztalunk ilyen ki-váló nagyságokat jellemző tulajdonságokat.

Egy sétatjuk alkalmával eljutottak a Koblenz-kapuig.

Itt hirtelen megállt Beethoven: Hallgasd csak, minő hangok ezek, amit a szellő hoz felénk.

Mind jobban közeledve, egy régi ház elé értek, melynek nyitott ablakán át jöttek feléjük a zene hangjai.

Régi zongorának kellett lenni, melyen a játszó, — dacára a haládatlan hangszer gyöngeségének, — mély érzéssel juttatta ér-vényre a panaszló dallamot.

Beethoven szeme örömtől ragyogott fel. Hallod öreg, ez az F-dur symphoniám egyik tétele.

A zongora egyszerre elhallgatott . . .

mély csend lett. A néma éjben csupán egy fájdalmas mély sóhaj és elfojtott zokogás lön hallható.

— Nem folytathatom, szóló egy gyöngéd, bánatos női hang, nem játszhatom tovább ma este, kedves bátyám.

— És miért nem, hugom?

— Szívem nehéz, alig tudok kifejezést adni érzelmeimnek, de gyöngeségem tudatá-ban érzem, miszerint képtelen vagyok ezen fenséges mű előadására. Ah, mily boldog lennék, ha egyszer, csupán egyszer életem-ben hallhatnám e symphoniát egy hangver-senyen magától a szerzőtől előadva.

— Hova gondolsz édes gyermekem? Ez igen pazar élvezet lenne a mi körülményeink között, hiszen mi szegények, nagyon szegé-nyek vagyunk. Fájdalom, ilyen élvezetet én nem szerezhetek számodra. Vágyaidat küzd le édesem.

— Igazad van bátyám, én visszaélek jószágoddal, midőn ily vágyaknak adok kife-jezést. Belátom, hogy ezen vágyakat le kel-lene küzdenem és még is . . . csak egyszer életemben szeretném hallani a nagy mestert, Beethoven.

Oly végtelenül megindító bánattal vol-tak mondva e szavak, hogy a művész egy hirtelen sugallattól vezette, szóló az öreghez.

— Lépjünk be, játszani fogok neki, mert e leánykának mélyen érző szíve van.

Ezzel kinyitá gyorsan az ajtót, mely egy halványan világított, költőileg egyszerű szo-bába vezetett.

Az asztalnál, finom vésőszerszámokkal foglalkozva, egy férfi ült, kissé távolabb, a nyitott zongorára borult egy nyulánk, dus szőke haju női alak. Az ajtó várattal nyíla-

3 évre bérbeadta; — Nuszbaum Jakab községi pótadójából 49 korona javára iratott; — Farkas István 30 korona bikaadóját törölték; — Moni Gyula és társainak a Megye-ház-utcában villamos ivlámpa felállítása, továbbá Kocsis György és társainak a közlegető parcellázása, Rác Mihálynak közmunka tartozásainak leírása, Rákosi Orbánnak jutalomdíj kiutalása, Kerekes László és társainak az újvárosban villamos, vagy petróleum lámpák felállítása, — Jazova községnek községi háza építésére segedelem iránt beadott kérelmeiket a közgyűlés elutasította. — A kolozsvári siketnémák intézetének és a kolozsvári vakokat gyámolító egyesületnek meg-szavaztak 2—2 korona segélyt, Kálló Gyulának 20 koronás földbérleti tartozását törölték, — hozzájárultak Kraszna nagyközség kérelméhez, melyben március 29. és 30-ra akarja átteni országos vásárját, végül tudomásul vették a Nagy Imre-féle bolt bérlete ügyében a belügyminiszternek a képviselőtestület határozatát megerősítő véghatározatát, melylyel a boltot 15 évre 1000 korona évi bér mellett kiadják Weinberger Jakabnak.

Két szabályrendelet.

Bölöny Bálint, rendőrfőkapitány a város területén tartandó nyilvános vigalmak, mulatványok, előadások engedélyezéséről és azok után szedhető díjakról terjesztett a közgyűlés elé szabályrendeletét, melyet a képviselő elfogadott. (Lapunk jövő számában a szabályrendeletet közölni fogjuk.) — A főkapitány azután előterjesztést tett a városi gyalogjárók kezeléséről szóló szabályrendelet 11. §-ának módosítása iránt. Ez a paragrafus tudvalevőleg a járdák tisztántartására a háztulajdonosokat kötelezi, a főkapitány ezzel a kivitethetetlen intézkedéssel szemben, nagyon helyesen, a lakókat akarja megterhelni a gyalogjárók gondozásával. A közgyűlés utasította a rendőrfőkapitányt, hogy a jövő közgyűlésre előterjesztését a 11. §-teljes új szövegezéssel vigye a képviselő elé.

Mulatások.

Táncestélyekben ugyancsak gazdag volt idei farsangunk s a farsang vége sem mult el mulatások nélkül.

Szombaton a nőegylet tartotta meg szokásos ősi estélyét a színházban; vasárnap este az ipartestület rendezett bált, mely a farsangi kalendáriumban évtizedek óta szintén szerepet játszik a mi városunkban.

Kicsi, igazán nem nagy számú közönség érdeklődött a nőegylet teaestélye iránt, — milyen népes mulatások voltak ezek hajdan, — pedig most is kedvesen egybeállított műsorral edesgette az egyesület választmánya a közönséget.

A műsor első pontja Murai Károly „Virágfakadás“-a volt, apró vígjáték, melyben

jeleskedtek a mi műkedvelőink. A zsörtölődő feleséget, Mártát, Borsitzky Irma játszotta, igen jóízűen alakítva a félelmetes hárpia, férje (Kovács Péter) pompás maszkú kedves öreg ur volt dr. Puskás Dezső. Ottlyk Micike Nelli szerepében bájos volt nagyon, kelles, elragadó fiatal szerelmes, pártnera (Laci), Mersitz Richárd pedig rendkívül ügyes műkedvelőként mutatkozott be, akit örömmel látnánk minél gyakrabban ilyen amatőr színész-előadásokon. Egy impertinens kis fiu alakításával tünt ki Szalavec Bertalan.

Dratsay Kata, aki a „Virágfakadás“-ban egy helyre kis szobacicut játszott, később rendkívül sikerült szavalatával aratott nagy tetszést.

Heltai Sándort rég nem látta már pódiumon a közönség; most művészi bravúrral, az ő káprázatos, mindenre kész technikájával adott elő magyar nótákat cigány zenekísérettel; kapott is érték reneteg tapsot.

Tíz órára vége lett a programnak, akkor kezdődött csak az igazi mulatság — hajnali öt óráig. A szép sikerű estélyért most is, — mint mindig, — özv. Bartha Endrének elnökönek mondhatunk köszönetet.

Az estély alkalmával jegyeiket felül-fizetéssel megváltották: Dr. Nádudvary Jenő 20 kor., Ugron Gábor, Simay Miklós, Mahalesik Bónó, Hegedűs Géza és dr. Keller Samu 10—10 kor., Czirennér József esendőrhadnagy 6 kor., Bartha Endrének, Donogány János, Moni Gyuláné, dr. V. Szabó Lajos, Merza Jenő, Moztig Józsefné, Weisz Áronné 5—5 kor., V. Balázs Zsigáné, Krasznai Sándor 4—4 kor., dr. Petruska Leo, Schlecht Lajos, Diósi Alfréd 3—3 kor., Balló József 2—60 kor., Goldglanc Jónásné, Goldglanc Lajos, Bölöny Bálint, Szaploneay Sándor, Osinszky Ernő, Farkas Ödönne, dr. Ajtai Endrének, Heltai Sándor, Torday László, Ottlyk Györgyné, Bartha Ivánné, Zsigmond Károly, Lénárt Sándorné 2—2 kor., Leszcinszky László, Rothcsild 1.60 kor., Kálló Gyula 1 kor., Faragó József, Fodor Máté 80 fillér, Czilek Ernő, Müller Dezső, Weinberger K., Lénárt Sándor 60—60 fillér. Külön adományozás a teaszatellékeihez: Dratsay Józsefné, Faragó Sándorné, dr. Láng Jakabné, Moni Gyuláné 2—2 kor., Leszcinszky Szaniszlóné, Gerece Andrásné, id. Schönstein Jánosné, Szenássy Zoltánné, Zsigmond Károlyné, Ruzska Ignácné, Henter Dezsőné 1—1 korona. Agotha Antalné egy tortát, Balás Zsigmondné 3 kenyeret, Balta Elemérné 1 tál tésztát, Bogdán Istvánné 1 tortát, Barta Károlyné 1 kenyeret, Farkas Ödönne 2 tortát, Kálló Gyuláné 1 tál süteményt, 4 üveg bort, Lénárt Sándorné egy üveg rumot, Frankovits Ignácné 1 üveg rumot, egy csomag teát, dr. Markovits Jakabné 4 üveg fekete kávé, Lukácsffy Ödönne 1 tál süteményt, Mike Istvánné 1 tortát, dr. Nádudvary Jenőné 1 sonkát, Bartha Endrének két kappant, Neszedva Jánosné 1 tortát, Moztig Józsefné 1 üveg rumot, 3 üveg vörös bort. A felülfizetésekért, az adakozásokért, valamint mindazoknak a hölgyeknek és urak-

nak, akik szereplésükkel az estély sikerét előmozdították, Ottlyk György urnak, aki a vígjátéknak volt fáradhatatlan, lelkes rendezője, Ottlyk Györgyné, Balás Zsigmondné, Agotha Antalné, Farkas Ödönne, Leszcinszky Szaniszlóné és dr. Nádudvary Jenőné ur-hölgyeknek, akik a háziasszonyok fáradtságos tisztjét voltak szívesek betölteni, — továbbá a táncrendező urnaknak (élükön Czirennér Józseffel) hálás köszönetét nyilvánítja a választmány.

Az ipartestület bálján a városi polgárság elitje mulatott. Rengeteg fiatal leány, sok táncos, volt is számlálhatatlan táncoló pár, úgy hogy alig lehetett férni a nagy teremben. Ha nem csalódunk, a farsangnak ez az utolsó mulatsága volt az összes bálók között a leglátogatottabb, de a legvigabb s legkedélyesebb is.

Az ipartestület mulatságának bevétele volt 329 K 40 f., kiadás 238 korona 29 fillér, tiszta jövedelme 91 kor. 10 fillér. Felülfizettek: Ugron Gábor, Szabó György 10—10 kor., Lukácsffy Ödön, Donogány János, Mahalesik Bónó, Cserey és Lengyel 5—5 kor., Simai Gerő 2 korona, Dobos Lajos 3—40 K., Merk János 4 kor., Czirennér József, Bálint Lajos, Moztig Józsefné 3—3 kor., Frankovits Ignác 2—80 kor., Halliarszky Sámuel, Keresztesy László 2—40—2—40 kor., Szabó István, Angyal Jánosné, Horváth Zsigmond, Némethy Zsigmond, Vizi Ferenc, Kőrössi Endre, Smeták János, Borbola Kornél, Balló József, Schöffler Leó, Sárdi Pálné, Spieglerné 2—2 kor., Müller Rezső 1—80 kor., Tankó Károly, Szélesy Kálmán, ifj. Farkas István 1—60—1—60 kor., Borsický Tivadar 1—40 kor., N. N., N. N., N. N., Vitályos Gerő, id. Lengyel László 1—20—1—20 kor., Karsay Sándor, ifj. Ambrus Elek, ifj. Farnas János, Dácz András, Miklósy Mihály, Farkas Mihály, Farkas Ferenc, Tóth György, Szabó Mihály, ifj. Tóth Károly, Frankovits Sámuel, Nagy Sándor, ifj. Nagy Mihály, Szabó József, dr. Csabay Paulin, Szép Miklós 1—1 kor., Varjasi János, Dácz János, ifj. Weisz Salamon, Czimmer Istvánné, Lakos Endre, Verécy Lajos, Klein Lajos, ifj. Száva Márton, Pálcsa János, Köhalmi M. Széver, Neumann József, Harstein Jenő, Trinka Sámuel, Nagy Sámuel, Hans Ilés, Weinberger Gyula 80—80 fill., Elekes János, Korpás Lajos, Falycsik József, Csillag Károlyné, Szarvadi Imre, Lacay Károlyné, Bartha Antal, Janó László, Széki Sándor, Kára Endre 60—60 fill., Jakab István, Heller Jenő 50—50 fill., Enberger Antal N. N., Bartha Gyula, Sipos Gábor, Topán Albert 40—40 fill., Glück Sándor, Ujfalusi Antal 20—20 fillért. A felülfizetésekért köszönetet mond az ipartestület előjárósága nevében Szabó György elnök.

Forgácsok.

Azt hittük, hogy már kifelé megyünk a télből s itt van ni: tél apó gondolt egyet és

az emberi hiedelmet tönkre téve, csinál kis Szibériát. Pedig, biz Isten, elég volt már tél uram uralkodása. Annak még es könnyű, kinek a sors oly mértékkel adott jólétből, hogy nem érzi, mi az a fahiány, mi a rozoga lakóház. De bizony sokat szenved az, kinek a mátlól holnapig kell megkeresni a mindennapira s a drága fárólót. Ilyenkor kell bűnbánatra térni min azoknak, kikaek ajkairól mindig panasz kad a cicoma, a különbnél különb jó étel s igen nagy kényelem nem létele mié Aldja az Urat mindenki, ki jó egészséggel megáldva, nem éhez, nem fázik, mint sok millió. De ám, kinek a jóból, jólétből több jutott és fölöslegese van: ne zárkózzék el a szenvedők előtt, mert csak így mondhatja el, hogy emberi hivatását nemese betölté.

Szegény ingyen munkásaink is, a m darak, sokat szenvednek. Két huszonégyórás havazás befödte az anyaföldet, mely itt, ha nagy pazarsággal nem is, de mégis tá fel némi táplálkozást ő nekik is. Pedig a már minden iskolás tudja, hogy ha a madarak pusztulnak, majd annak idején sokszor zott számmal lépnek fel az emberi szorgomat emésztő kártékony férgek, bogarak. Allami iskolánk a madarak pártfogásba vétele érdekében, minden évben szép tevékeniséget fejt ki; de bizony a fogékonyság iránt még igen hátra van minálunk. Ha vagyunk mi még más államokhoz viszonyítva hol szinte csalogatják étkezéssel, mesterséges fészkek fölállításával a kertek e kedve ingyenmunkásait. Pedig mi kell ehhez? Csak finom érzés s a magunk jóvoltának akarása. Kinek jó szíve van, meg is teszi s elősegíti megélhetésüket.

Vége a farsangnak s ezzel sok leány reménységének. A mamák duzzognak — má akik — s panasszal telnek meg. Mondják: nincs ma fiatalság, nincs már szerelem, ki halt az ifjakkól a boldog családi élet után vágyás nemes érzülete. Csélesap ma mindenki, vagy tulérett. Mert az egyik fajta csak mint a pillangó repdes virágról virágra, a másik fajta meg majd ráér, azt mondja: Igen, majd ráér, ha majd podegrás lesz. Ha majd a feleség egyébre se lesz való, csak csuizt gyógyítani.

Hát biz így szól az ének ma rólatok házassulandók. Pedig talán nektek, nem a mamáknak van igazuk. Mert hát, valjuk meg az igazat, nehé az élet s nagyok az igények. Ma már nemcsak feleségről kell ám gondoskodni, hanem ezzel együtt szakácsnéról, szobalányról, sok szobáról és sok egyéb másról is. No, de jövőre csak eljő becsülestek. S a mamák is másképp beszélnek rólatok. De azért én is azt mondom, gondolatok meg, hogy mindenütt jó, de legjobb otthon. Szerezgetek tehát kedves otthon, — mig nem késő.

tétel követte, mint bohó árnyak tánczenéje éjfélnor.

Aztán rémegni kezd a hang, a merész futamokban aggály és félelem vegyült.

A hallgatók szíve megreszketett a szilaj változatok hallatára.

Hevesen szakította félbe játékát a művész. Isten veletek, szólt. Adieu!

— Nemde ön eljön ismét? — kérte a két testvér könyörögve.

Beethoven egy résztvevő tekintetét vetve a szegény vak leányra, felelte: igen, el fogok jönni nemsokára!

Szóltalanul kísérték ki mindketten a nagy zeneszerzőt az ajtóig, de a szótlanság többet fejezett ki minden beszédnél.

— Most gyorsan haza, — szólt Beethoven öreg kísérijéhez, — de gyorsan, hogy leirhassam Holdvilág szonátámat.

Beethoven másnap reggelig irt és megszületett az örökszép dal.

Ez a „Holdvilág szonáta“ története.

De a testvérekről megfélekedezett a művész, soha sem jutott eszébe felkeresni őket.

Vilma.

sára mindketten ijedten rezzentek össze. Csodálkozva néztek a belépőkre.

— Bocsanat, szólt kissé zavartan Beethoven, zenét hallottam, s miután magam is zenész vagyok . . .

Az ifju leány mélyen elpirult.

— Aztán néhány szót is hallottam, mintha ön, kisasszony, zenét szeretett volna hallani. Bocssáma meg különös fellépésemet és ha valóban örömet szerez önnek a zene, úgy játszani fogok.

Ez ajánlat oly különös sajátságos, majdnem neveltséges színben tünt fel, hogy a szoba lakóit önkénytelenül e benyomás fogta el.

— Köszönöm szólt a férfi mosolygva, de zongoránk oly rossz és hangjegyeink nincsenek . . .

— Hogyan, nincsenek hangjegyeik? És ön kisasszony . . .

Tekintete most röpült először fürkészőleg a leánykára, az megzavarodva fordítá felé halvány arcokáját, melyből két fénytelen, kifejezés nélküli szem szegényke vakágát árulta el a meglepett művésznék.

— Kérem bocssáson meg, szólt zavarral küzdve a művész, nem gondoltam, hogy ön emlékezetből játszik.

— Gyakran hallottam e művet egy hölgy által játszani, töle tanultam ezt. De fáj alom,

ezen ismerősöm már nem lakik Bonnban, felelte a leány.

— És soha sem hallott ön más zenét?

— De igen, utcai hárfásokat, volt a csöndes válasz.

Látszott, mennyire zavarta a sok kérdés a vak leányt, a művész ezt részvétellel figyelte meg, majd elhalgatva, nyugodtan foglalt helyet a hangszer előtt és elkezdett játszani, de olyan szépen, ahogy a yén zenész még soha sem hallotta őt játszani.

Valamennyien áhitattal, elragadtatva hallgatták a csodahangokat, melyeket a művész a rozsaant hangszerből varázsolat elő. A férfi néma bámulattal csüggött a búvós dallamon, míg a leány átszellemült arccal, keblére kulcsolt kezeivel szíve verését fojtva vissza, közeledett a játszóhoz, kinek lelke áttörve minden akadályon, messze röpült a kis szobácska szűk köréből. Messze egy szebb hazába, hol egyetlen szerelme él és eped, fájó szíven át vonult a mult édes boldogsága és a jelen égő fájdalma.

És a hangszer ujongott, majd sirva felzokogott, amint éppen szíve forró érzelméről, vagy bánatról hullámozott.

Egyszerre az egyetlen gyertya égő lángja végsőt lobbanva kialudt.

A nyitott ablakon át a hold bűvös sugara világította be a kicsiny szobát, dicsfényét reá vetve a művész gondterhes homlo-

kára. Most egy fájdalmas sovárgó érzés hatása alatt az utolsó akkorddal fejezte be játékát, feje keblére hajlott, kezei erőtlennül csuszak a billentyűkről és a nagy művész ismét szíve keservébe merült el.

Vége a háziur hozzálépett, vállát megérintve, az elragadtatás hangján kérdé:

— De hát kicsoda ön?

Beethoven álmódzó tekintete szórakozottan fordult a háborgató felé és öntudatlanul mosolygott úgy, ahogy csak ő tudott mosolyogni. Benne volt e mosolyban szívének egész fájdalma és zseniális művészetének egész nagysága.

— Hallgasson ide, szólt és az F-dur symphonia első ütemét játszák a hangszereken.

A testvérek csodás érzelemtől áthatva, egy kiáltással fejezték ki örömteljes meglepetésüket, — jól ismerték őt e hangokat.

— Oh ön Beethoven, a nagy művész, kiáltották boldogságukban túlradva, kezeit csókkal borítva. Oh, játszik még egyszer, csak még egyszer.

És Beethoven játszott, a hold által megvilágítva ült a hangszer előtt, tekintete a csillagos égen pihent, mintegy keresve az ő távol levő fénylő csillagát, ujjai nyomán felsírt a dal és játszott mély szomorúsággal áthatottan, de véghetetlen kedves kifejezéssel. A komor színezetű dallamot egy vidám

Sirolin

Emeli az étvágyat és a testsúlyt, megszünteti a köhögést, vádalkot, éjjeli izzadást.

Tüdőbetegségek, hurutok, szamarköhögés, skrofulozis, influenza
ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Minthogy értéktelen utánzatokat is kínálnak, kérjen mindenkor „Roche“ eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svájc)

„Roche“

Kapható orvosi rendelre a gyógyszerárakban. Ára üvegenként 4 kor

Színészeti.

Krémer Sándor színtársulata a múlt héten folytatta előadásait. Jobban megismerkedtünk a színészeinkkel és megállapíthatjuk, hogy sok tehetséges, képzett tagja van a színtársulatnak, — különösen az operettek terén, — hanem van kifogásunk a rendezést illetően. Akármilyen igénytelen is most a színpadunk, kevés igyekezettel jobb, összefüggőbb előadásokat lehetne azon az avult színpadon előteremteni és szeretnők, ha összhangzóbb játékra igyekezne az igazgató serkenteni a színészeit.

Különböben a színház régi állapota is javult: a város már az első előadásoktól kezdve bevezette a villamvilágítást és ha valami fényes világítási effektusokat így sem lehet kihozni a színpadon, mégis sokat nyertünk vele. Arra, hogy kifogástalan előadásokat láthassunk, ismételjük, amit a múlt számunkban mondtunk, csakis akkor lehet kilátásunk, ha új színházunk lesz, még pedig — óhajtjuk — minél előbb.

Szerdán, február 17-én, Drégely Gábor 4 felvonásos komédiája, „A szerencsefia“ kevés számú közönség előtt nem a legprecízebb előadásban került színre. A darab hőse egy szabólegény, aki a körülmények ügyes felhasználásával országgyűlési képviselővé, a tudós akadémia tagjává, sőt miniszteré emelkedik. Tréfás jelenetek tarkítják a darabot, melyen a közönség a színpadi elemények valószínűtlensége dacára jól mulatott. Ebben legnagyobb érdeme volt Ungvárinak, ki a vagyona révén udvari tanácsos-sághoz jutott bankárt és Vidornak, ki a szélhámos szabólegényt személyesítette. Lengyel Irén (Irén), Benes Ilona (tanácsosné), Báródi Kató (leánya), Tihanyi (tanár), Kozma (újságíró), karakterisztikus alakításaikkal emelték az előadás sikerét. A közönség a nagy hideg miatt kénytelen volt felöltöztet magára venni. Ha több figyelem nem lesz a fűtésre, félsz, hogy a közönség még jobban lepad.

Csütörtökön, február 18-án, Wilde Oszkár „Salome“ -jával kedveskedett Krémer igazgató a közönségnek. Azonban rendkívüli közönyösnek mutatkoztak a színházlátogatók a világhírű darab iránt, csak úgy kongott a színház az ürességtől. Pedig Szini Gyula művészi fordítása önmagában és saját értékében is olyan művészi munka, amilyennel az újabb magyar irodalmi fordítás nem sokkal dicsekedhetik. Műlő értékű operetteknek, boldogságoknak, csipős, pitiáris daraboknak még akad közönsége, de művészetre és irodalomra ugyan ki lenne kíváncsi? Pedig nagy jóakarattal munkálkodtak a színészek. Intelligens, komoly drámai színésznőnek mutatkozott Benes Ilona (Sa'ome), szép átlátszóval játszott Vidor József (Johanán próféta) és a darab hangulatához igyekeztek közelebb hozni a közönséget a többiek is. Ifj. Bokor József „Almafá“-ja került sorra azután, egy maga-magától perdülő vigjáték, melyben könnyedén mozogtak mindnyájan, pajkosan, kedves jókedvűséggel a két főszereplő: Sziklai Jenő (Géza) és Báródi Kató (Ilona), aztán Ungvári (Makó), Benes Ilona (Margit) stb.

Pénteken a „Szerencsemalac“ volt műsoron, egy négy felvonásos bohó operette, melynek alig kapta meg a fülünket pár melódiaja. Jakaffy Jolán (Bébi) temperamentuma most hozzá illett a darabhoz és nem volt olyan feltűnő a mozgékonyasága, mint amikor először láttuk. Rokonszenvesnek találtuk ez uttal is Ladányi Mariskát, nagyon rátermett tehetségeknek Sziklay Jenőt, és Kozma Hugót, jó humorral dolgozott Deák Kornél.

Hétfőn, február 22-ikén Offenbachnak kedves zenéjű operettje „Orpheus az alvilágban“ volt műsoron. A legközelebből lezajlott két táncmulatság dacára, a színházban elég szép számú közönség jelent meg. Euridike, Orpheus hűtlen neje szerepében kelles hangon, sok érzéssel előadott énekszámokkal Galgóc Emma aratott sikert. Dícsérettel kell megemlítenünk kivül Jakaffy Jolánt (Venus), Ladányi Mariskát (Diana), Lengyel Irént (Hebe), kik a kacér és léha istennőket személyesítették és B. Csányi Jusstint, ki a féltékeny Junó szerepében keltett derűtséget. Nagyon kedves Cupidó volt Báródi Kató. A férfiak közül Szabadkay József és Deák Kornél játszottak nagy hatással Jupiter és Styx Jankó szerepében. Mindkettő elsőrendű kumiknak bizonyult.

Kedden este a „Drótnélküli távirót“ láttuk, kacagató, csipős párisi bohózatot és jó estélye volt annak a nagyon kis közönségnek, mely mutatkozott a színházban. Jakaffy Jolán kiváló volt, egy huncut francia kokott szerepében; Ladányi Mariska (Angelika), Báródi Kató (Hermanne), a férfiak között pedig Kozma Hugó (Daburon), Sziklai Jenő (Canardin), Deák Kornél (Duturnel Teofil) olyanok voltak, hogy bármilyen nagy színház meglehetett volna velük elégedve.

Szerdán este a „Viceadmirális“ került színre, csütörtökön „Gasparone“ Millöcker operettje, Pénteken „Sámson“, szombaton a „Jókedvű paraszt“ van a műsoron.

Különfélék.

— **Pénzügyi főbiztos.** A pénzügyminiszterium vezetésével megbízott miniszterelnök az újonnan rendszeresített Szilágy-somlyói pénzügyi főbiztos állásra Kerekes Lajos székelyhídi pénzügyi biztost nevezte ki.

— **Diszoklevél.** A Központi Hitelszövetkezet Donogány János földbirtokost, városi közigazgatási tanácsost a szövetkezeti eszme terén kifejtett munkásságáért diszoklevéllel tüntette ki.

— **Új ügyvéd.** Dr. Telegdy István ügyvédjelölt, városunk szülötte, a napokban letette a marosvásárhelyi ügyvédi vizsgálat bizottság előtt az ügyvédi vizsgát. Az új ügyvéd városunkban szándékszik letelepedni.

— **Központi választmányi ülés.** Szilágyvármegye központi választmánya március 2-án délelőtt 10 órakor Zilahon a vármegye székházának kistermében ülést tart, melynek tárgya az országgyűlési képviselőválasztók 1910. évre érvényes birandó névjegyzékének kiigazítására hivatott összeíró küldöttségek magalakítása.

— **A Borértékesítő szövetkezet megalakult.** A Szilágy-somlyói borértékesítő és pince-szövetkezet „tegnap, szerdán délután, tartotta meg alakuló közgyűlését. A gyűlés elfogadta a lapunkban is ismertetett alapszabálytervezetet és miután az alapszabályokat megállapított számban részvényeket jegyeztek a megjelent szőlőbirtokosok, a szövetkezet megalakult. Az igazgatóság tagjaivá Császár Zsigmond szőlőszeti és borászati felügyelőt, Körössi Endrét, Donogány Jánost és Bölöni Sándort, a felügyelőbizottság tagjaivá pedig dr. Veverán Györgyöt, Gyöngyösy Ferencet és Lukácsffy Ödönt választották meg. A cégjegyzést íránt a szövetkezet gyorsan megteszi a lépéseket, hogy működését minél hamarabb megkezdhesse.

— **Népszerű felolvasások.** A helybeli r. k. püsp. gimnázium tanártestülete a folyó évben is népszerű előadásokat rendez a gimnázium téli tornacsarnokában. Az előadásokat szombat délután 5 órakor tartják; ezen előadások célja a különböző ismeretek terjesztése lévén: a tanári testület szívesen lát mindenkit, a ki ezen felolvasások és szabadelőadások iránt érdeklődik. Belépő díj nincsen. Előadásokat a folyó évben a következők fognak tartani: dr. Ajtai Endre, dr. Csabai Paulin, Fetzter Ferenc, Körössi Endre, Mahalesik Titusz és dr. Veverán György. Az előadások válogatott fejezetek lesznek a különböző tudományok köréből. Az első előadást február 27-én, szombaton délután 5 órakor tartja Mahalesik Titusz tanár „az ősmagyar nemzet intézményeiről, szokásairól és vallásáról.“ Minden előadás címét előzőleg közölni fogjuk.

— **Halálozás.** Oravetz János életének 60-ik, boldog házasságának 23-ik évében, február hó 18-án hosszas szenvedés után Szilágy-somlyón elhunyt. Temetése február 20-án ment végbe a református egyház szertartása szerint. Halálát öz. Oravetz Jánosné szül. Szász Zsuzsanna, neje, Ilonka és Katalin öz. Török Lajosné, gyermekei, Török Mariska, unokája, Szász József, apósa gyászolják.

— **Értekezlet a cukorgyár ügyében.** A szatmármegyei gazdasági egyesület szilágy-somlyói gazdasági támogatásával egy cukorgyárt szándékozik felállítani és a szükséges cukorrépa mennyiség biztosítása végett 1000 kat. holdnyi területet fenntartott szilágyvármegyei gazdaságok. A Szilágyvármegyei Gazdasági Egyesület ebben az ügyben Szilágy-somlyón február 26-án délelőtt 10 órakor a városi szállodában értekezletre hívja össze a gazdasági közönséget. Az értekezlet célja az, hogy földbirtokosaink cukorrépa termelésre vállalkozzanak és ezzel a cukorgyár fennállását biztosítsák.

— **A tavasz előfutárai megjelentek.** A magkereskedők széjjel küldik árjegyzékeiket. Határoznunk kell, kitől vegyünk, hol kapunk jó árut? Bizalom kérdése ez mindenek fölött, mert a mag külsejéről minőségét megítélni nem lehet, már pedig, ha ocsut vetsz, gazt aratsz, — tartja a közmondás. A Mauthner Ödön budapesti udvari cég, mely 35 éves eredményes fennállása óta minden tekintetben megbízhatónak bizonyult, megadja a választ a fenti kérdésre: a cég árúja kitűnő, helyes művelés mellett biztos siker, mely mindenkinek örömet szerez. Árjegyzéke, melyet kíváncsra ingyen és bérmentve küld, kézikönyve a gazdának, kertésznek és a természet minden barátjának.

— **A hordójelző hivatal.** Török István alispán a hordójelző hivatal ügyében felhívta a város polgármesterét, hogy tegyen a városi képviselőtestületnek jelentést a városház udvarán levő színek s megfelelő hivatali helyiségek a hordójelző hivatal céljaira a törvényhatósági bizottság részére való átengedése iránt. Az alispán egyuttal figyelmezteti a város közönségét, hogy mivel a Szilágy-somlyón felállítandó hordójelző hivatal valószínűleg jó javadalmazással fog jární s a szükséges szakvizsgát most már Zilahon a mértékitelesítési főhivatalnál is le lehet tenni, ajánlatos lenne, hogy ha a hordójelzői vizsga letételére minél többen jelentkezzenek.

— **A református egyház február 7-én** tartott táncmulatsága alkalmával a lapunkban közölt kimutatás óta felülfizettek: Szabó György, Egy özevgy 120—120 fillért, Vicsai György 1 koronát. Adományaikért köszönetet mond az egyházközség előljárósa.

— **Kéménytűz.** Szerdán délelőtt Grünberger Mártonnak a városi sorboltokban lévő borbélyüzletében kéménytűz ütött ki. A fel-törő láng és füstfelleg nagy riadalmat keltett a szomszédságban s a piactéren, azonban sikerült a tüzet pár perc alatt eloltani és így semmiben sem ejtett kárt.

— **Vasvilla és kés.** Weinberger Manó, Weinberger Kálmán szeszgyárának felügyelője, szőlővásztába egyeledett Nyegruc Péterrel, a szeszgyár egyik bérésével: reászólott, hogy segítsen a cselédnek szalmazsákokat toltani. A bérés nem engedelmességet, mire verekedés támadt közöttük. Nyegruc Péter felkapott egy vasvillát és azzal a felügyelő vállára sújtott. A kiabálásra előjövő Fülöp Antal gépész Weinberger segítségére sietett, el is vette a béréstől a vasvillát, és Weinberger igyekezett bemenekülni a házba. Hanem a bérés utána futott s folytatni kezdte. Weinberger erre előrántotta székéből és hátába szurt a bérésnek. Súlyos sebével Nyegruc Pétert a városi kórházba szállították. A városi tisztviselő véleménye szerint, ha komplikáció nem áll be, nem fog életveszélyessé válni a sebesülés.

— **Vakok felvétele.** A vakok kolozsvári áll. segélyezett országos intézetében a jövő 1909—1910-iki tanévre, vallás és nemzetiségre való tekintet nélkül, 15—16 vak fiú növendék vétetik fel. Felvétetnek oly 8—14 éves vak fiúk, kik a vakágon kívül más testi, vagy szellemi fogyatkozásban nem szenvednek. Ezen tanévben több alapítványi hely üresedik meg, mely alapítványi helyeket oly szegény szülők vak fiú-gyermekei nyervehetik el, kik szegénységüket szegénységi bizonyítvánnyal igazolni tudják. A kérvények május hó végéig a „Vakok kolozsvári áll. segélyezett orsz. intézete“ igazgatóságához nyújtandók be. Bővebb felvilágosítással az intézet igazgatója bárkinek szolgál.

— **A vigyázatlanság áldozata.** Szabó István bérés öz. Koronka Lajosné. A napokban panaszkodott gazdájának, hogy rettentően gyötíri a köszvény. Öz. Koronkáné azt a tanácsot adta neki, hogy kenje be a testét jól denaturált szeszszel, aztán kállya előtt melengesse magát. A bérés azonban olyan gondatlanul végezte e házi gyógyítást, hogy a szesz testén tüzet fogott. Bal karján és bal lábán, — térdtől csaknem csipőig — szenvedett borzasztó égési sebeket. Sebesülése azonban nem életveszélyes.

— **A légzőszervek vannak éghajlatunk-nál fogva mindennemű betegségeknek (meg-támadásnak) legjobban kitéve s így legtöbb esetben szorulanak orvosi segélyre. Szükséges ennél fogva ezen betegségek ellen hatásos gyógyszert alkalmazni és úgy az orvosi kar, mint a szenvedő emberiség örömmel fogja üdvözölni, hogy sikerült a „Sirolin-Roche“ nevű cseroosokszimint előállítani, a mely a légzőszervek összes megbetegedéseinek leg-jobbak bizonyult s úgy a súlyosabb, mint pedig a könnyebb természetű hurutos bántal-makat aránylag a legrövidebb idő alatt meg-szüntette. A „Sirolin-Roche“ csökkenti a kö-petet, emeli az étvágyat és megszünteti az erőcsökkenést, amellyel ezen szer igen kel-lemes ízű és nélkülöz minden mérgeztartalmat. „Sirolin-Roche“ kapható minden gyógyszer-tárban.**

— **Fésűgyár.** Szatmáron közelebről fésűgyár létesült részvénytársasági alapon. Az új iparvállalat egyedüli az országban és nemcsak helyi, de országos érdeklődést is fog kelteni. A vállalat egyelőre 40—50 munkást fog foglalkoztatni.

— **Egészségi tanácsok a földmive-lőknek.** Osváth Albert dr-t megbizta Darányi Ignác földmívelésügyi miniszter, hogy írjon a magyar nép számára olyan kis könyvet, mely a népek beteges állapotában tanácsadója legyen s melyből az olvasó megtanulja, hogy mikor egészsége, épsége veszedelemben fo-rog, mit kell tennie addig is, míg orvost kap, a ki ezután betegségében megsegíti. E meg-bizás eredménye képpen a földmívelésügyi

miniszter kiadványai között egy igazán érté-kes munka jelent meg „Egészségi Tanácsadó olvasókönyv a magyar földmivelő nép szá-mára“. Ez a könyv egyszerűen, de elevenen és érdekesen ismerteti meg bennünket a ha-zánkban föllépő összes betegségekkel és azokkal a tennivalókkal, a miket a betegsé-gek megelőzése iránt tennünk kell, vagy a miket az orvos eljöveteleig magunk is meg-tehetünk. A modern higiénia szabályait a gyakorlati ember észjárásával idomítja a fa-lusi földmivelő nép életviszonyaihoz és gon-dos tanácsai kiterjednek nemcsak a lakás tisztántartására és szellőztetésére, hanem a fogak kímélésére, az evésnél követendő egészségsügyi szabályokra, a tüdővészttől való óvakodásra, a sebek tisztántartására stb. is. Az egyes betegségek során megismertett ben-nünket az emberi szervezet legfontosabb ré-szeivel, működésükkel és a megóvásuk érde-kében szükséges tennivalókkal. A betegek ápolásának tudnivalóit külön fejezetben tár-gyalja, a melynek gyakorlatilag különösen fontos része népünk ismert szokásai köze-pette a gyermekágyas asszonyok gondozása. A szesz-italok szerepét az egészségi vál-tozásokban meggyőző világossággal mutatja be. A könyv tartalmának tudományos értékét Kéty Károly egyetemi tanár elismerő bírá-lata igazolta, egyszerű és mégis érdekes elő-adási modora pedig a szerző irodalmi kés-zségét és ízlését dicséri. Minden művelt nem-zetnek van már egy olyan népszerű egész-ségi tanácsadója, a melyből a művelődésnek és kulturális haladásnak igen sok értékes gyümölcse fakad. Nálunk a most ismertetett könyvecske fogja elvinni az egészség meg-óvásának és helyreállításának fő tudnivalóit a falukba, a pusztákra, a tanyákra, melyek-nek egyszerű népe bizony nagyon keveset tud a modern higiénia szabályairól és mely-nek körében az e tudnivalók útján elkerül-hető, vagy könnyen gyógyítható betegségek és sérülések sok áldozatot szednek. A szá-z-negyvennyolc lapra terjedő könyvecske árát a földmívelésügyi miniszter közérdekű céljá-hoz képest mindössze hatvan fillérben szabta meg. Lelkészek, tanítók, közszói jegyzők egyszerű levélbeli megkeresésre a föld-mívelésügyi miniszteriumból ingyen kapják.

— **Az igazi gavallér ruhaszükségletét** az általános elismert fővárosi angol uri szabónál, Fried Armin, Budapest, (VI., Váci-körút 39. b) szerzi be, a ki kizárólag mérték szerint készít 50 koronáért egy divatos férfi öltönyt, vagy felöltőt finom szövetekből. Vi-déki megrendelői körében már oly nagy az érdeklődés tavaszi mintagyűjteménye iránt, hogy utazó szabászt már utnak indította és három ruha rendelésnél saját költségén bár-hova elküldi, ha erről március elsejéig érte-sítést kap. Ajánljuk ezen szolid céget t. olvasóink figyelmébe.

— **Az iszákosság elleni szerek kizá-rása** a postai szállítástól. A belügyminiszter a horvát bánal egyetértőleg a G. Losley berlini cég által „Syron“ néven, valamint a Coza-Institute londoni cég által „Cozapor“ néven forgalomba hozott az iszákosság ellen hirdetett szereknek, tekintettel arra, hogy azok csak a közönség félrevezetésére és ki-záskmányolásra szolgálnak, sőt esetleg az egészségre is káros hatással lehetnek, a pos-tán való szállítástól a magyar korona orszá-gainak területén kizárta. Ehhez képest a ke-reskedelemügyi miniszter utasította a posta-hivatalokat, hogy fennvezett szereket a pos-tai szállítástól kizárt tárgyak gyanánt kezeljék.

— **A hölgyvilág nem használ zsiros** kenőcsöt, vagy krémet, hanem csupán Kristalint, egy növényekből összeállított kristálmasszát, mely a bőrt széppé és vakító fehérré varázsolja, szeploket, vimmerliket és májfoltokat eltávolít, a ráncokat elsimítja és az ifjúkori üdéséget visszaszerzi. Kapható mindenütt. Vezérképviselő Magyarországon részére Budapest, Baross-utca 91. Egy próbadoz ára 50 fillér, üvegdoboz 3 korona. Kristalinzappan 1 korona. Kristalinpuder 1 korona. Postai szétküldés naponta. 5—5

— **„Erdély.“** Az Erdélyi Kárpát-Egye-sület folyóiratának most megjelent kettős fü-zete egyuttal a 17-ik évfolyam befejezője, mely jórészt az E. K. E. gyergyói közgyű-lésének eredményeiről számol be. Emellett azonban az „Erdély“ jelen füzete is hűs-ges hírvivője a honismeretnek, melynek ve-zető cikkelye gr. Lázár Istvánnak, az E. K. E. tervékeny új elnökével foglalkozik, majd Szádeczky Lajos dr. Gyergyó multjáról és jövőjéről vázol színes képet, Czirbusz dr. pe-dig nagy nyelvészeti készséggel az erdélyi hegyek és folyók neveit magyarázza. To-vábbá Herrmann Antal szellemes turistaöt-letei következnek. Az apróbb cikkelyek is változatos tartalommal adnak hírt a turista-ság nevezetesebb eseményeiről. A tartalom-jegyzékkel ellátott csinos füzetet 10 sikerült kép díszíti. Az „Erdély“ előfizetési ára egész évre 10 korona, de az egyesület tagjainak 6 korona évi tagsági díj fejében ingyen jár.

— **Molnár Ferencz új könyve.** Azok az apró humoros képek, amelyeket Molnár Ferencz a budapesti társadalomról már évek óta festget, annyira népszerűek lettek, hogy a magyar olvasóközönség bizonyára nagy örömmel fogja venni a „Magyar Könyvtár”-nak azt a legújabb kötetét, amelyben e kis szatírák legszebbjei össze vannak gyűjtve. „Pesti Erkölcsök” a címe Molnár e legújabb művének, melyben mintegy kaleidoszkopban jelennek meg a mi fővárosunk apró-cseprő nyomorúságai és félszégei: a kávéházi élet, a nyaralás mizériái, a drágaság stb. stb. Molnár Ferencz humora, amely minden keserűség nélkül való, mindig derűlt és nevetgető, e rajzok egyneműjében egész kis remekművet alkotott, úgy, hogy a párbeszéd fővárosi croquis-k új műfajában a Pesti Erkölcsök valóban mintaképül szolgálhatnak. E rajzok legtöbbje egyúttal rendkívül hálás anyag felolvasásokra, műkedvelő színi előadásokra is, aminthogy valóban sürűen szerepeltek az effajta programokon már eddig is. Most, hogy a „Magyar Könyvtár” révén oly könnyen hozzáférhetők, bizonyára még jobban el fognak terjedni. — A „Magyar Könyvtár” ezzel egyidejűleg még két füzetet bocsát közre: az egyik Ibsen legkiválóbb alkotása, „Nóra”, melyet magyarrá ezúttal először fordítottak le az eredeti norvégból, mert mindeztideig csak németből való fordításokból ismerjük. A fordító, Szász Zsombor országgyűlési képviselő igen lelkiismeretesen végezte nehéz munkáját, úgy hogy a műve méltóan sorakozik a „Magyar Könyvtár” többi, elismert kiváló ságu fordításához. — A közeledő márciusi ünnepeket is megünnepli a „Magyar Könyvtár”, régi szép szokása szerint ezúttal is egy, a nagy napokra emlékeztető füzetet gyarapítva hazafias olvasmányai sorozatát. Most Kossuth Lajos életrajzát íratta meg egy jeles fiatal történészszel, dr. Magyar Győzővel, aki lelkes hangon, világos és jól áttekinthető módon tudja előadni anyagát. Füzeté méltán számot tarthat arra, hogy kivált az ifjuság körében kapós olvasmányává legyen. — A „M. K.” eddig megjelent 548. számának részletes jegyzékét szívesen megküldi ingyen bármely könyvkereskedés, vagy a kiadó cég: Lampel Róbert (Wodianer F. és Fiai) r. t. Budapest, Andrássy-ut 21.

— **Elvétel** még találkozunk azzal az ósdi felfogással, hogy a gyógyszernek, hogy hatásos legyen, okvetlen nagyon rossz ízűnek kell lennie. Ma más nézet uralkodik már és így például a „Scott-féle Emulsió” oly csukamájolaj összetételű, mely kellemes ízű, könnyen emészthető és a gyermekeknek, a gyenge embereknek valóságos áldás. A „Scott-féle Emulsió” minden gyógyszerárban kapható.

— **Pacelt János** debreceni mag- és virágkereskedő, kereskedelmi kertész árjegyzékét kapják olvasóink mai számunkhoz mellékelve. Huszonharmadik évfolyamában jelenik meg az idén Pacelt János e kertészeti értesítője és ez alkalommal is sok virág- és magudon-ságot mutat be a nagyközönségnek. — Pacelt János üzlete régi, jóhírű cég, mely Debrecenben, Budapesten, sőt Niz-zában is többször nyert magas kitüntetések. Figyelmes és pontos kiszolgálásról nála a közönség mindig biztosítva van. Mai árjegyzékét ajánljuk olvasóink figyelmébe.

A lélegzés

sokkal könnyebb már az első néhány adag SCOTT-féle Emulsió után is és ez a meg-könnyebbülés napról-napra növekedik.

Ezren és ezren tapasztalták ezt az utolsó 32 éven keresztül. Épp ily szem-beöltő a javulás az általános egészséget illetőleg.



Étvágy és álom
visszatér, s az emésztés javul. Próbálja meg és meg fog erről győződni.
Egy eredeti üveg ára 2 K 50 f.
Kapható minden gyógytárban.

Felélő szerkesztő és kiadótulajdonos:

BÖLÖNI SÁNDOR.

Hirdetések.

Faeladási hirdetmény.

A porci volt urbéresek 40672/1908. sz. miniszteri engedély alapján **1909. március hó 17-én** Porc község-házánál d. e. 10 órakor kezdődő nyilvános szó* és írásbeli árverésen eladják Porc község határában a bihari h. é. vasut-rakodóval ellátott porci őrházától 1—2 km.-re fekvő erdejükben kihasználásra engedélyezett — s a szilágy-somlyói m. kir. járási erdőgondnokság által kijelölendő mintegy 58'5 kataszteri hold kiterjedésű erdőterületen található összes lábon álló faanyagot, mely mintegy 765 m³ szőlőkarónak való tölgyműfára, 569 130 cm. magas üm³ cser és 1755 130 cm. magas üm³ tölgy hasáb és dorong tűzfára becsültetett.

Kikiáltási ár: 8134 korona.

Bánatpénz: 813 korona.

Bánatpénzt pénzben, vagy óvadékképes értékpapirokban tartalmazó határozott összegről szóló zárt írásbeli ajánlatok, melyekben az a nyilatkozat is kiteendő, miszerint ajánlattevő az árverési és szerződési feltételeket ismeri s azoknak magát aláveti, — csakis az árverés előtt fogadtatnak el s a porci volt urbéres elnök kezéhez teendő be, illetve küldendő el.

Utó, távirati, becsáron aluli, vagy szabálytalanul felszerelt ajánlatok visszautasítottatnak.

Részletes árverési és szerződési feltételek a porci volt urbéri elnöknel Porcon, vagy a szilágy-somlyói m. kir. járási erdőgondnokságnál megtekinthetők.

Porci volt urbéresek elnöke.

315—1909. tkvsz.

Árverési hirdetmény.

Közzadassági bank r. t. végrehajtható, Józsa Gergely szilágy-somlyói lakos végrehaj-tást szenvedő elleni végrehajtási ügyében utóajánlat tételén, utasított a helybeli kir. adóhivatal, miszerint az általa 234—1908. tétel alatt bevételezett 900 korona további intézkedésig bírói letétként gyümölcsözöleg kezelje. Egyidejűleg ezen utóajánlat követ-keztében a 9483—1908. tkvsz. számú árverési hirdetmény folytán Szilágy-somlyón 1908. évi november hó 21. napján megtartott árverés az 1908. XLI. t.-c. 27. §-ának első pontja alapján a szilágy-somlyói 693. sz. jtkvben A. 7. 2. rsz. 1356. hrsz. alatt foglalt ingatlanra vonatkozólag hatálytalanann nyilvánított, Farkas Ödön szilágy-somlyói lakos vevőnek 59 korona bánatpénze a 221—1908. tétel alatti bírói letétből kiutaltatik s annak azonnali visszaadására a helybeli kir. adóhivatal s annak 8 nap alatti felvételére Farkas Ödön szilágy-somlyói lakos vevő utasított azzal, hogy 15 napon tul kamat nem jár s egy év elteltével a letét az állampénztárnál fog be-szállíttatni fog. Ezúttal az újabb bírói árve-rés 1200 korona tőke, ennek 1908. évi április hó 1-től járó 6%-os kamatai 6 kor. 55 fillér óvási, 1/3-ad % váltódíj, 138 korona 35 fillér eddigi, 44 korona 30 fillér árverés kérési s a további költségek erejéig ezennel elrendeltetik, határnapul **1909. évi március hó 5. napjának** délelőtti 9 órai megkezdéssel ezen bíróság földszinti 9. számú árverési szo-bájába tüzetik ki.

Arverezni szándékozók tartoznak az in-gatlan becsárának 10%-át készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezé-hez letenni.

Vevő köteles a vételárat az árverés jog-erőre emelkedésétől számított 5%-os kama-tokkal együtt az 1881. évi december hó 6-án 39,425. I. M. szám alatt kelt rendelet-ben előírt módon a szilágy-somlyói kir. adó-hivatal, mint letétpénztárnál befizetni.

Kir. jbiróság mint tkvi hatóságtól. Szi-lágy-somlyó, 1909. január 19.

LÉNÁRT, kir. albiró.

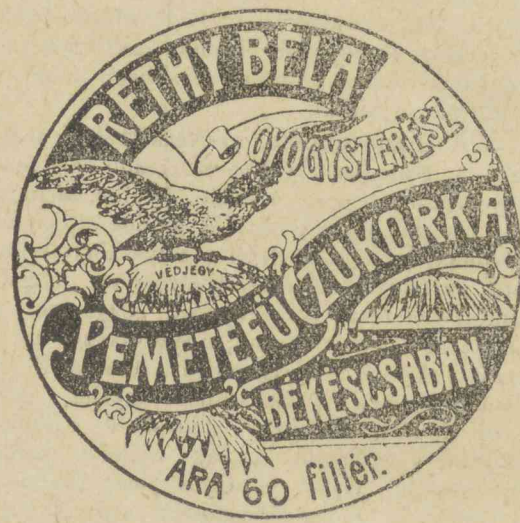
450—1909. tkvsz.

Árverési hirdetmény.

A szilágy-somlyói kir. járásbíróság, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a Közzadassági bank végrehajtható Varga Gábor zálnoki lakos végrehajtást szenvedő elleni 3090 korona tőke követelés s járuléai iránti végrehajtási ügyében a szilágy-somlyói kir. járásbíróság területén levő Zálnok község-ben fekvő a zálnoki 880 sz. jtkvben A. 7. 1. rsz. 47. hrsz. alatt foglalt gyümölcsös kert a belsőségben Varga Gábor zálnoki lakos tu-lajdonát tévő ingatlanokra utóajánlat folytán az újabb árverést 1127 korona 61 fillér ezennel megállapított kikiáltási árban elren-delte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan **1909. évi március hó 16. napjának** dél-előtti 9 órájkor Zálnok községben megtar-tandó nyilvános árverésen, de csakis a ko-rábbi árverés alkalmával befolyt 1025 korona 10 fillér vételért az utóajánlat folytán 10%-al meghaladó vételárban fognak adatni.

A kir. járásbíróság, mint telekkönyvi hatóságtól. Szilágy-somlyó, 1909. február 4-én.

LÉNÁRT kir. aljárásbiró.



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a

Réthy-féle pemetefű

czukorkánál

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan RÉTHY-félét kér-jünk, mivel sok haszontalan után-zata van. 8—10

1 doboz 60 fillér.

Csak RÉTHY-félét fogadjunk el!

416—1909. tkvsz.

Hirdetmény.

Oláhvalkó község telekkönyve birtok-szabályozás következtében átalakítottat és ezzel egyidejűleg azokra az ingat-lanokra nézve, melyekre az 1886. XXIX., az 1889. XXXVIII. és az 1891. XVI. t.-cikk a tényleges birtokos tulajdon-jának bejegyzését rendelik, az 1892. évi XIX. t.-c.-ben szabályozott eljárás a telekkönyvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan fogantatosított.

Ez azzal a felhívással tételük közé: 1) Hogy mindazok, kik az 1886. XXIX. t.-c. 15. és 17. §§-ai alapján, ide értve a §-oknak az 1889. XXXVIII. t.-c. 5. és 6. §-aiban és az 1890. évi XVI. t.-c. 15. §. a) pontjában foglalt kiegészítéseit is, valamint az 1889. évi XXXVIII. t.-c. 7. §. a) pontja és az 1881. XVI. t.-c. 15. §. b) pontja alap-ján eszközölt bejegyzések, vagy az 1886. XXIX. t.-c. 22. §-a alapján történt tör-lések érvénytelenségét kimutathatják, e végből törlési keresetüket 6 hónap alatt, vagyis **1909. évi augusztus hó 28-ik napjáig** bezárólag a telekkönyvi ható-sághoz nyújtás be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után indított törlési keresetet annak a harmadik személynek, aki időközben

nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat.

2) Hogy mindazok, kik az 1886. XXIX. t.-c. 16. és 18. §-ainak esetei-ben, ide értve az utóbbi §-nak az 1889. XXXVIII. t.-c. 5. és 6. §-aiban foglalt kiegészítéseit is, a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében el-lentmondással élni kívánnak, írásbeli ellentmondásukat hat hónap alatt, vagyis 1909. évi augusztus hó 28-ik napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyújtás be, mert ezen meg nem hosz-szabbítható záros határidő eltelte után ellentmondásuk többé figyelembe vétetni nem fog.

3) Hogy mindazok, akik a telek-könyv átalakítása tárgyában tett intéz-kedések által, nemkülönben azok, akik az 1. és 2. pontban körülírt eseteken kívül az 1892. XXIX. t.-c. szerinti el-járás és az ennek folyamán történt be-jegyzések által előbb nyert nyilván-könyvi jogait bármely irányban sértve vélik, ide értve azokat is, akik a tulaj-donjog arányának az 1889. XXXVIII. t.-c. 16. §-a alapján történt bejegyzést sérelmesnek vélik, e tekintetben felszó-lalásukat tartalmazó kérvényüket a te-lekkönyvi hatósághoz hat hónap alatt, vagyis 1909. évi augusztus hó 28. nap-jáig bezárólag nyújtás be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő elmulta után az átalakításkor közbe jött téves bevezetésből származható bármi-nemű igényeket jóhiszemű harmadik sze-mélyek irányában többé nem érvénye-síthetik, az említett bejegyzéseket pedig csak a törvény rendes útján és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg.

Egyúttal figyelmeztetnek azok a fe-lek, akik a hitelesítő bizottságnak ere-deli okiratokat adtak át, hogy ameny-nyiben azokhoz egyszersmind egyszerű másolatokat is csatoltak, vagy ilyeneket pótlólag benyújtanak, az eredetieket a telekkönyvi hatóságnál átvehetik.

Kir. járásbíróság, mint tkvi hatóság. Szilágy-somlyó, 1909. január 15.

1—3 LÉNÁRT, kir. aljbiró.

66—1909. végrh. sz.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §. és a 1908. évi XLI. t.-c. 19. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a szilágy-somlyói kir. járásbíróságnak 1908. évi V. 1672. sz. végzése következtében dr. Keller Samu szilágy-somlyói ügyvéd által képviselt Herschkovics Leopold szilágy-somlyói lakos javára 1500 K — f. s. jár. erejéig 1909. évi január 20-án fogantatosított és ki-elégítési végrehajtás útján lefoglalt és 700 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: szőnyegek nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a szilágy-somlyói kir. járásbíróságnak 1908. évi V. 1671/2. számú végzése folytán 1500 K — f. tőkekövetelés, ennek 1908. évi márc. hó 8. napjától járó 6% kamatai, 1/3 váltódíj és eddig összesen 138 korona 65 fillérben bíróilag már megál-lapított költségek erejéig Szilágy-somlyón, az árverés alperes lakásán, özv. Klein Ferencné házánál leendő megtartására **1909. február hó 27-ik napjának** délutáni 3 órája ha-táridőül kitűzetik és ahoz a venni szándéko-zók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsá-ron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságo-kat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. LX. t.-c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését kö-vető naptól számítottatik.

Kelt Szilágy-somlyón, 1909. évi febr. hó 4-ik napján.

ROSKA VERTAN.
kir. bir. végrehajtó.

Eladó

31 darab szilágy-somlyói
Közzgazdasági Bank részvény
belértéken alul is. Értekez-
hetni Ló w beer Arnoldal
Szilágy-somlyón. 2—4

ELADÓ

52¹/₂ kat. hold felső-mezőn
levő tagbirtokom esetleg
parcellázva is, a hozzá tar-
tozó Rákóczi-utcai belsősé-
gel, gazdasági felszerelések-
kel és jószágállománnyal
együtt; — valamint eladó
a jelenleg Veres Károly ur
által bérelt Egyház-utcai la-
kóházam is. 10—10

Farkas István.

11,676—1908. tkvsz.

Arverési hirdetmény.

A kir. járásbíróság mint tkvi hatóság
Dregán Onyica férj. Zsurkucz Nyikulájné
végrehajtónak Dregán Floare Boboly Gá-
borné és társai végrehajtást szenvedők elleni
végrehajtási ügyben a végrehajtási árverés
840 korona tőke, 163 korona 40 fillérben
már megállapított per- és végrehajtási, vala-
mint az ezennel 50 koronában már megáll-
lapított árveréskéresi és a még felmerülendő
költségeknek kielégítése végett az 1881. LX.
t.-c. 144. §-a alapján és a 146. §. értelmé-
ben a zilahi kir. törvényszék és a szilágy-
somlyói kir. járásbíróság területén lévő, a
detreheni 446. sztkjvben A. I. 1—3. rsz.
174/4. hrsz. alatt felvett ház, udvar és kert-
nek, a 204/2. hrsz. alatt felvett kaszálónak
és a 317/4. hrsz. alatt felvett szántó és ka-
szálónak Dregán Floare férj. Boboly Gáborné,
Dregán Vonyica férj. Guz Nyikulájné, Borz
Péter és Papp Vaszalika nevében álló ⁴/₅-öd
részére 638 korona 04 fillérben, — az u. e.
sztkjvben A. 1. rsz. 355/c. hrsz. alatt fel-
vett kaszálónak a fentebb megnevezettek ne-
vében álló ⁴/₅-öd részére 8 koronában, — és a
2. rsz. 435/a/3. hrsz. alatt felvett szőlőnek
ugyancsak fentebb megnevezettek nevében álló
⁴/₅-öd részére 6 korona 04 fillérben ezennel
megállapított kikiáltási árban a következő
feltételek mellett elrendeltetik.

Az árverés megtartására határnapul és
pedig a márkaszéki ingatlanra 1909. évi
március hó 8-ik napjának d. e. 9 órája
tüzi ki Detrehen község-házához.

Ezen árverésen a fent körülírt ingatlano-
k a kikiáltási áron alól is elfognak adatni.
A bánatpénz az utolsó részletbe fog be-
számíthatni.

Vevő köteles az ingatlanokat terbelő és
az árverés napját követőleg az esedékes adó-
kat és átruházási illetéket viselni.

Amennyiben vevő az árverési feltételek-
nek eleget nem tenne, az általa megvett in-
gatlannak az érdekelt felek bármelyikének ké-
relme folytán az 1881. évi LX. t.-c. 185. §-a
szerint újabb árverés fog elrendeltetni.

Kir. járásbíróság, mint tkvi hatóság.
Szilágy-somlyó, 1908. dec. 20.

LÉNÁRT, kir. albiró.

Magyar gyermek
Magyar labda
Magyar vegye
Magyar adja.

Minden magyar labda
a cserkoszoruba foglalt

»Magyar Labda«

bélyegzőt viseli.

Mást el ne fogadjunk!

Minden jobb kereskedésben
kapható.

1—3

Szőlőoltvány, amerikai és hazai vesszőeladási hirdetmény.

A nagyméltóságú Földmívelésügyi Minis-
terium 60900/1896. számú szokványren-
delete szerint

válogatott első osztályú sima és gyökeres

Ripária-Portalis, Rupestris-Monti-
cola és Vitis-Solonis

amerikai vadvessző, valamint ugyanily ala-
nyokra nemesített, fenti rendeletnek min-
denben megfelelő, a legkiválóbb bor és
esemege faj

gyökeres fás és zöldoltványok,

ugyszintén hazai sima és gyökeres vess-
zők kerülnek nálunk ezen évben nagy-
mennyiségben eladásra.

Badacsonyvidéki Szőlőtelep
kezelősége,

Tapolca, (a Balaton mellett).

16—26

Nemesített kacsatenyészet.

Dijazott törzstől, remek importált
tenyészkacsaiktól való

tojások

óriási nagy testű pekingiek tucaton-
ként 4 korona.

Kiállítási remek törzsek tojásai
tucatonként 5 korona.

Patent csomagolás ingyen!

Remek tenyészállatok!

A tojások mindenkor frissek!

Garantált tenyészképesek!

Egész éven át kaphatók

Nedeczky Jánosnénál,
Szilágy-somlyón.

4—6



Szőlőoltványokat

szállít, fajtisztaságért jótállva, legdusabb vá-
lasztékban a már évek óta elsőnek és leg-
megbízhatóbbnak ismert

Külföldi első szőlőoltvány telep
tulajdonos: CASPARI FRIGYES

Medgyes, 118. szám. (Nagykülföldi megye)

Tessék képes árjegyzékét kérni!

Az árjegyzékben található az ország
minden részéből érkezett elismerő levelek,
ennél fogva minden szőlőbirtokos megrende-
lésének megtétele előtt az ismerős szemé-
lyiségektől úgy sző, mint írásbelileg bizony-
ságot szerezhet magának fenti szőlőtelep
fenti megbízhatóságáról. 16—20

Hirdetmény.

Alólírott zárgondnok közölré te-
szem, hogy a zálnoki határban Zagyva
Bálint és társai tulajdonát képező, mint-
egy 137 kat. hold birtok, mely szántó,
kaszáló és legelőből áll, 1909. március
15-től kezdődőleg

haszonbérbe kiadó.

A feltételek 1909. március 15-ig
nálam megtekinthetők. Ugyanezen időig
kötendő meg a szerződés is.

Zálnok, 1909. február 23.

Papp Tibor,

1—2 zárgondnok, zálnoki lakos.

1070—1908. végreh. szám.

Arverési hirdetmény.

Alólírott bírósági végrehajtó az 1881. évi
LX. t.-c. 102. §. illetőleg az 1908. XLI. t.-c.
19. §-a értelmében ezennel közölré teszi,
hogy a szilágy-somlyói kir. járásbírósnak
1898. évi V. 999. sz. végzése következtében
dr. Veverán György szilágy-somlyói ügyvéd
által képviselt a zilahi ipar és gazdasági
bank javára 57 korona — fillér s jár. ere-
jéig, 1908. nov. 4-én foganatosított biztosí-
tási és kielégítési végrehajtás útján lefoglalt
és 1628 koronára becsült következő ingó-
ságok, u. m.: házi butorok és zongora nyil-
vános árverésen eladtnak.

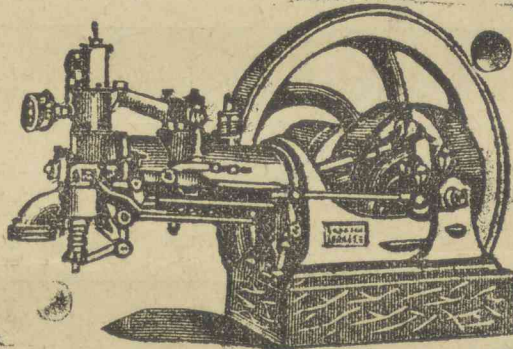
Mely árverésnek a szilágy-somlyói kir.
járásbíróság 1908. évi V. 999/2. sz. vég-
zése folytán 56 kor. — fillér tökéltet-
lés, ennek 1908. évi május hó 6. napjától
járó 6% kamatai, ¹/₃% váltódíj és eddig ösz-
szesen 32 korona 35 fillérben bíróság már
megállapított költségek erejéig, az árverés
alperes lakásán, Szilágy-somlyón leendő meg-
tartására 1909. évi február 25-ik nap-
jának délutáni 4 órája határidőül kitü-
zetik és a venni szándékozók ezennel-
oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érint-
ett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c.
107. és 108. §-ai értelmében készpénz-
fizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szük-
ség esetén becsáron alul is el fognak adatni.
Amennyiben az előlvezendő ingóságok-
kat mások is le és felülfoglaltatták és azokra
kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés
az 1881. évi LX. t.-c. 120. §-a értelmében
ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szilágy-somlyón, 1909. évi febr.
hó 4-én.

ROSKA VERTÁN,
kir. bir. végrehajtó.

Legmesszebbmenő jótállás!

Kedvező fizetési feltételek



DREZDAI mótorgyár

részvénytársaság.

Németország egyik legrégibb és legnagyobb
mótorgyára. — Szállítja az elismert legteké-
letesebb, legtartósabb, legszabatosabb járásu,
legbiztosabb és olcsóbb üzemű benzin nyers-
olaj, gáz, acetilen, szivógáz MOTORO-
KAT és LOKOMOBILOKAT.

Vezérképviselet és raktár: 6—12

Gellért Ignác és T-sa

Bpest, Teréz-körút 41. Telefonsz. 12—91.

Eladó ház.

Szilágy-somlyón, a Magura-utcában
levő házas telkem szabad kézből,
jutányos árban eladó. A telken van:
az utca felőli részen 4 szoba, — belső
épületben 3 szoba, konyha, kamara, —
külön épületben egy kis szoba, — 18
méter hosszúságú sziklába vágott száraz
pince, melyben három sor hordó fér el,
előtte tágas kocszi szin, — egy 4 lóra
való istálló, — 8 méter hosszú, cserép-
pel fedett tengeri göré, alatta kőből ki-
rakott szeméttartó, — és egy 100 hek-
toliternyi ürtartalmu esővizeztartó medence.

Bővebb felvilágosítást nyújt

Bölöni Sándor,
ügyvéd.

1848 eredeti angol, francia és amerikai toalett-
modellt közöl a Budapesti Bazar egy
évfolyamában. Előfizetési ára: negyedévre 2
korona. Ingyen mutatványszámot küld a
„Budapesti Bazar“ kiadóhivatala.
Budapest, VIII., Bazar-utca 22.
(Budapesti Bazar-ház.)

Hirdetmény.

A „Szilágy-somlyó és vidéke ipari
és gazdasági hitelszövetkezet“ köz-
ölré teszi, hogy

ta karékbetéteket

legelőnyösebb feltételek mellett elfogad
és azok után ugy eddig, mint jövőben
is a betevőknek 5%-os kamatot fizet.

Ingatlan kölcsönöket ad első betáb-
lázásra a legelőnyösebb kamatláb mellett.
A kölcsön konvertálások alig pár korona
költségbe kerülnek. Különösen ajánlja a
hosszabb lejáratu olcsó ⁵/₁₀%-os, avagy
⁶/₁₀%-os külön jelzálogos kölcsönöit
is, melyeknek kieszközlésében díjment-
sen jár el.

2—

Az igazgatóság.

Honi ipar! Honi ipar!
KIZÁRÓLAG SAJÁT GYÁRTMÁNY!
Legelőnyösebb bevásárlási forrás sodronyfonat, ke-
rités, vas- és rézbutor és sodrony-ágybetét be-
szerzésére. Árjegyzék ingyen!

HICKER GY.
vas- és rézbutorgyára.
Budapest, VII., Holló-u.
3. szám.
(Dob-utca mellett).

Rézágyak	35.— fttól
Gyermek- ágyak	11.— fttól
Vaskeretű ágybetét	5.50 ftt.
Fakeretű ágy- betét	3.50 ftt.
Összeeszköz- vaságy	5.— ftt.
Rézkaris	2.50 ftt.
Tábori ágy sodronnyal	8.— ftt.

Telefon 22—26. 2—12
Ezen erős szerkezetű tömör vaságy rézdiszel-
acél sodrony betéttel 15 forint.

Kárpitos üzlet!

Van szerencsém a nagyérdemű hely-
béli és vidéki közönség szives tudomá-
sára hozni, hogy

kárpitos, diszitő és mo- dern lakberendező

műhelyemet Kassáról Szilágy-somlyóra
helyeztem át.

Midőn a nagyérdemű közönség szí-
ves figyelmét műhelyemre felhívom, bá-
tor vagyok megjegyezni, hogy ugy fővá-
rosi versenyképességgemmel, mint kifogás-
talan, izléses, tartós munkámmal aka-
rom a nagyérdemű közönség teljes bi-
zalmát kiérdemelni.

Bátor vagyok még megjegyezni, hogy
magashátú ebédli diványok már 24
forinttal és nagyon szép szalon
garnitúrák 90 forinttól kaphatók.

Elvállalok mindennemű ódon buto-
rok átalakítását, függönyök feltevést és
butorok szakszerű csomagolását. Legújabb
mintámmal és rajzaimmal ugy helyben,
mint vidéken házhöz megyek.

Ifju Madár József,

9—26 kárpitos és diszitő.
(A vasutállomással szemben.)

UGRON GÁBOR lapvezér.

MAGYAR NEMZET

a legolcsóbb függetlenségi 48-as napilap.

Cikkeit írják: Ugron Gábor, Abrányi
Emil, dr. Halász Lajos országgyűlési kép-
viselő. Szerkeszti: Lándor Tivadar.

Előfizetési ár:

Egy évre... 16 K | Negyedévre... 4 K
Félévre... 8 „ | Egy órára... 1.40 „

Egyes szám ára 2 krajcár.

Megrendelhető: Budapest, Miska-utca 8.
minden postahivatalnál és lapelárúsnál.

Meghívás

A Krasznamegyei Takarékpénztár-
Egyesületnek Szilágy-somlyón

1909. március 7-én d. e. 10 órakor Szilágy-somlyón,

saját üzlethelyiségében tartandó

XL. évi rendes közgyűlésére.

Tanácskozási tárgyak:

- 1) Az igazgatóság jelentése a lefolyt 1908. üzleti évről.
- 2) A felügyelő bizottság jelentése a számadások s mérleg megvizsgálásáról, ennek kapcsán az igazgatóság erre vonatkozó jelentése.
- 3) A mérleg, nyereség és veszteség-számla felterjesztése és a nyereség felosztása, az igazgatóság és felügyelő bizottságnak felmentvény megadása.
- 4) Az építésre vonatkozó igazgatósági javaslat tárgyalása.
- 5) Az 1909. évi költségvetés megállapítása.
- 6) Az igazgatóság és felügyelő bizottság 3 évre leendő megválasztása.

Kivonat az alapszabályok 61. §-ából.

Hogy valaki a közgyűlésen akár személyesen, akár megbízottja által részt vehessen és szavazhasson, szükséges, hogy részvénye a közgyűlés előtt legalább 90 nappal nevére átvírva legyen és a közgyűlés előtt legalább 3 nappal az igazgatóságnál letétessék. A részvények átvételéről az igazgatóság elismervényt ad s a részvényeket a közgyűlés után ezen elismervény visszaszolgáltatása ellenében kiadja a betevőnek.

2—2

Mészkereskedők, építészek és építettők figyelmébe !!

Kartellen kívüli

kitűnő minőségű biharmegyei, Élesden és vidékén tábori kemencében kizárólag fával égetett, fehér darabos

Távirateim:
KLÁR ANDOR
Debrecen.

A termelés meg-
kezdődött, rendel-
mények azonnal,
de legfeljebb
8—10 nap
alatt elintézését
nyernek.

Tessék kérni
ajánlatot!

Mész

wagonszámra, egy és több évi kötésre meg-
rendelhető:

Klár Andor cégnél

BANK és ÁRUÜZLET 13—26
Debrecen, Miklós-utca 23. szám.

Vidéki és megyei
telefon 445. sz.

Előzékeny kiszol-
gálás, állandó ve-
vőknek nyílt és
váltóhitel.

Évi termelés

1000

waggon.

59—1909. végreh. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a és az 1908. évi XLI. t.-c. 19. §-a értelmében ezennel közzé teszi, hogy a szilágy-somlyói kir. járásbíró-ságnak 1908. évi V. 1227. számú végzése következtében dr. Veverán György szilágy-somlyói ügyvéd által képviselt Szilágy-kraszná és vidéke hitelszövetkezet javára 176 korona a jár. erejéig 1908. október 17-én fogana-tosított biztosítási végrehajtás útján lefoglalt és 450 koronára becsült következő ingósá-gok, u. m. lovak, gazdasági felszerelések nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a szilágy-somlyói kir. já-rásbíró-ság 1908-ik évi V. 1227. sz. vég-zése folytán 176 korona — fillér tökeköve-telés, ennek 1908. évi május hó 1. napjától járó 6% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig ösz-szesen 57 korona 28 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig az árverés alperes lakásán, Krasznahorvátan leendő meg-tartására 1909. március 3. napjának d. u. 3 órája határidőül kitzetnek és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénz-fizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságo-kat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés

az 1881. LX. t.-c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

A törvényes határidő a hirdetmények a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Kelt Szilágy-somlyón, 1909. évi febr. hó 4-ik napján.

ROSKA VERTAN,
kir. bir. végrehajtó.

Eladó ház.

Szilágy-somlyón, a Ma-gura-utcában levő Vass Já-nos-féle, jelenleg a Miron Mihály széplaki kereskedő tulajdonát képező házas te-lek örök áron, kedvező fize-tési feltételek mellett el-adó. Bővebb értesítést ad Katona Sándor lapunk ki-adóhivatalában.

3—3

Eladó bor.

Saját termésű husz hektoliter 1906-ik
évi, 120 hektoliter 1908-ik évi fehér

asztali bor

és tíz hektoliter

aszuleadó

Bölöni Sándornál,
Szilágy-somlyón.



Szőlőgazdák figyelmébe!

Szőlőkaró készítésére meg-
felelő ölfá Szilágy-somlyóra
beszállítva 48 koronaért
kapható

3—3

Brüll Kálmánnál.

TRISKA J.

Erdély első zongora nagy raktára.

Ajánlja híres bel- és külföldi cégektől eredő zongorái,
piáninoit, saját gyártmányu cimbalmát és ujon-
nan berendezett hangoló és javítató műhelyét, melyben használhatatlan,
régizongorák a technika legújabb vívmány alkalmazásával javíttatnak
szakszerűen és gyorsan.

9—10

Telefonszám 419.

Olcsó bérlet.

Tíz évi jótállás.

Részletfizetésre is.

Tiszta és figyelmes kiszolgálás.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség tudomására hozni, hogy
Szilágy-somlyón, a Piac téren, 18 év óta fennálló jó hírnévnek örvendő

fodrászüzletemet megnagyobbítottam

és a modern kor igényeinek teljesen megfelelően, egészen újonnan ele-
gánsan és kényelmesen rendeztem be, úgy hogy a legfigyelmesebb,
a legtisztább kiszolgálásról biztosíthatom a nagyközönséget.

Felhívom a nagyérdemű közönség figyelmét

illatszer raktáramra

is, hol állandóan raktáron tartok finom, közkedvelt angol és francia par-
fümököt, szappanokat, hajmosó szereket, stb. stb.

Becsese pártfogásukat kérve továbbra is, maradtam tisztelettel:

Grünberger Márton,
fodrász.

7—12

Tiszta és figyelmes kiszolgálás.

Figyelem!

Szőlőoltványt, szőlővesszőt ne rendeljen addig, míg tö-
lem árjegyzéket nem kér! Gyökerező oltványok ezre 140
korona, Delaware ezre 100 korona.

Czim:

Szigyártó Nagy Mihály

Felsőseged, Somogy megye.

14—25

LEGNAGYOBB-SZŐLŐOLTVÁNYISKOLA

AZ ÁLLAMI FELÜGYELET MELETT LÉTESÜLT

MILLENNIUM

TELEP
NAGYŐSZ
TORONTÁL M.

TERJEDELMÉ 500 KAT. HOLD
KESZLET 50K MILLIO
ÁRJEGYZÉK INGYEN



MILLENNIUMTELEPEN-VETTEM

MILLENNIUMTELEPEN-VETTEM

Hirdetések

A „Szilágy-Somlyó“ részére jutá-
nyos áron vétetnek fel.